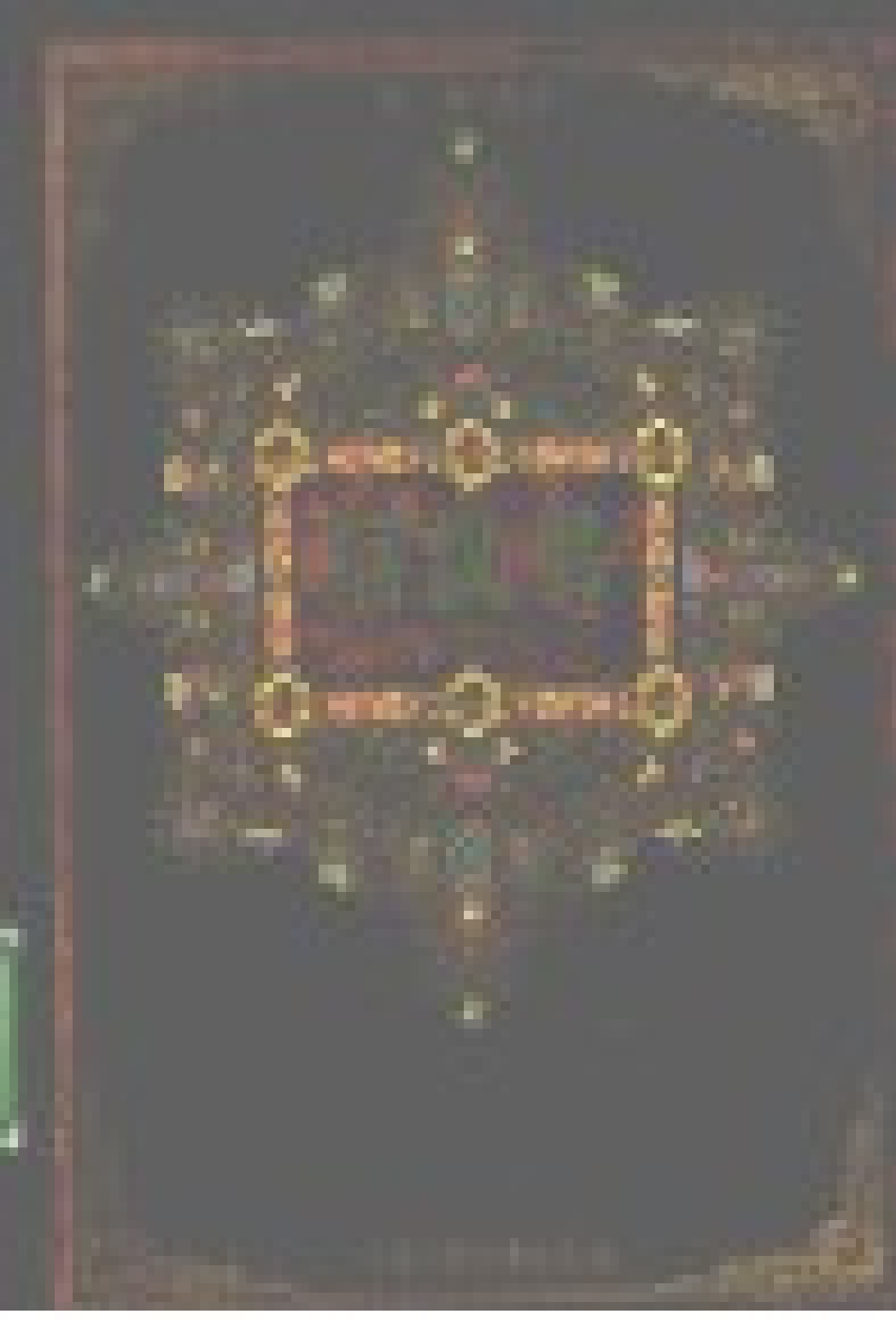


吴 砺 选注

后汉书

珍藏本

中国书店出版



中华古典名著文库少年版

珍藏本
后汉书

吴 砺 选注

中国少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

后汉书/吴砺编著. —北京:中国少年儿童出版社,
2007. 1

(中华古典名著文库少年版:珍藏本)

ISBN 978-7-5007-8423-4

I. 后... II. 吴... III. 中国—古代史—东汉
时代—纪传本—青少年读物 IV. K234.204.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 156902 号

HOU HAN SHU

(中华古典名著文库少年版·珍藏本)



出版发行:中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人:李学谦

执行出版人:赵恒峰

作者:吴 砺

封面设计:周建明

责任编辑:吴几滨

责任校对:王 慧

责任印务:李书森

社 址:北京市东四十二条 21 号

邮政编码:100708

总编室:010-64035735

传 真:010-64012262

发行部:010-84037667 010-64032266-8269

h t t p: //www. ccpg. com. cn

E-mail: zbs@ccpg. com. cn

印刷:山西新华印业有限公司新华印刷分公司

经销:新华书店

开本:850×1168 1/32

印张:12.5

2007 年 1 月第 1 版

2007 年 1 月山西第 1 次印刷

字数:225 千字

印数:6000 册

ISBN 978-7-5007-8423-4/K·206 定价:20.00 元

图书若有印装问题,请随时向印务部退换。



序

《后汉书》是继《汉书》之后的又一部历史名著。全书一百二十卷,其中本纪十卷、列传八十卷,南朝宋范晔撰,唐李贤等注;志三十卷,晋司马彪撰,梁刘昭注。上起光武帝刘秀,下迄献帝刘协,记述了东汉一百九十六年的历史。

范晔字蔚宗,宋顺阳(今河南淅川)人,生于晋安帝隆安二年(公元398年)。他的祖父范宁,官晋豫章(今江西南昌)太守,长于经学。父范泰,曾为宋待诏,撰《古今善言》二十四篇,有文集行世。范晔出继从伯范弘之。范弘之也以儒术知名,做过太学博士。晋朝末年,范晔做了刘宋武帝刘裕之子彭城王刘义康的参军,累迁至尚书吏部郎,又被贬为宣城太守。后又升任左将军、太子詹事。宋文帝元嘉二十二年(公元445年),被人告发与孔熙先谋立刘义康为帝,系狱处死。时年四十八岁。据考,范晔在元嘉九年着手修史。

范晔以前,已有多种记载东汉历史的书籍行世。东汉明帝



时着手修撰，灵帝熹平年间成书的《东观汉记》与《史记》、《汉书》合称“三史”，广泛流传。此外，还有吴谢承的《后汉书》，晋薛莹的《后汉记》，晋司马彪的《续汉书》，晋华峤的《后汉书》，晋谢沈的《后汉书》，晋张莹的《后汉南记》，等等（详见《隋书·经籍志》）。范曄的《后汉书》主要蓝本是《东观汉记》，其他各家的著作也是重要的参考书，如华峤的《后汉书》，也多有摘录。

范曄自称他的史书“体大而思精”，历代学者也很推重。刘知几的《史通》称许“范曄博采众书，裁成汉典，观其所取，颇有奇工”。又盛誉“范曄之删《后汉》也，简而且周，疏而不漏，盖云备矣”。范曄的《后汉书》刊行后，其他各家的著作逐渐被淘汰。后来，它取代了《东观汉记》三史之一的地位，收录于二十四史，流传至今。

上世纪五六十年代，中华书局整理出版了大量文史典籍，本书即选自中华书局一九六五年版全十二册《后汉书》。囿于篇幅所限，本书不及原书十分之一，聊以管窥汉史之一斑。

与《史记》、《汉书》一样，《后汉书》中也有很多关于天象、妖异、祥瑞，以及图讖的记载。这是古人的各种观念在史书中的反映，如《后汉书》记载的第一个天象：地皇三年十一月，“有星孛于张”。《续汉志》解释说：“张为周地。星孛于张，东南行即翼、轸之分。翼、轸，楚地，是楚地将有兵乱。后一年正月，光武起兵春陵，攻南阳，斩卓、赐等，杀其士众数万人。光武都雒（洛）阳，居周地，除秽布新之象。”可见，古人是把天象当做人间重大事件的先兆的。



图讖之说也是这样,如“刘氏复起,李氏为辅。”这是李通劝说光武起兵的一句讖语,与其说是封建迷信,不如说是一种谋略,是起兵的舆论准备。它反映了当时社会对王莽篡权,造成社会动乱和灾难的普遍不满,以及祈望汉室中兴,社会安定的愿望。

毋庸置疑,阶级斗争是阶级社会历史的主要内容之一。但是,任何民族、任何阶段的历史都不仅仅是阶级斗争的历史,它必然包括生产和科学技术发展的内容。本书选取的蔡伦传、华佗传,虽然篇幅短小,但也能从一个侧面反映出当时生产技术和医学的发展水平。在当时和以后一个相当长的历史阶段,中华文明曾居于世界的领先地位。

蛮、夷、戎、狄,俱融诸夏,两汉的历史仍然是华夏各民族之间交往、斗争、融合的历史。所以,本书特别选取了班超传和东夷传,以反映当时民族之间的斗争与融合。

两汉是我国历史上的辉煌时代,炎黄子孙莫不以之为荣,莫不以振兴中华为己任。如果本书对丰富读者的历史知识有所裨益,幸莫大焉。赫赫有汉,隆我华夏。

本书在波恩大学著名汉学家、翻译家莫芝教授的指导帮助下完成,谨此致谢。

不当之处,请读者批评指正。

吴 砺于德国波恩

2006.6



目
录

□序	(001)
□光武帝纪上	(001)
□光武帝纪下	(049)
□孝献帝纪	(107)
□刘玄刘盆子传	(143)
□李通传	(177)
□马武传	(185)
□马援传	(197)
□班超传	(237)
□蔡伦传	(264)
□曹腾传	(267)
□华佗传	(270)



目

录

☐ 左慈传	(279)
☐ 严光传	(282)
☐ 曹世叔妻传	(286)
☐ 乐羊子妻传	(291)
☐ 董祀妻传	(294)
☐ 东夷传	(297)
☐ 羌无弋爰剑传	(328)
☐ 郡国一	(335)
☐ 郡国二	(341)
☐ 郡国三	(349)
☐ 郡国四	(356)
☐ 郡国五	(365)
☐ 百官一	(382)
☐ 百官二	(387)



光武帝纪上

选自光武帝纪第一上

世祖光武皇帝讳秀，字文叔，南阳蔡阳人^①，高祖九世之孙也，出自景帝生长沙定王发^②。发生春陵节侯买^③，买生郁林太守外^④，外生钜鹿都尉回^⑤，回生南顿令钦^⑥，钦生光武。光武年九岁而孤，养于叔父良。身長七尺三寸，美须眉，大口，隆准，日角^⑦。性勤于稼穡^⑧，而兄伯升好侠养士，常非笑光武事田业，比之高祖兄仲。王莽天凤中，乃之长安，受尚书，略通大义。

莽末，天下连岁灾蝗，寇盗蜂起。地皇三年，南阳荒饥，诸家宾客多为小盗。光武避吏新野^⑨，因卖谷于宛^⑩。宛人李通等以图讖说光武云^⑪：“刘氏复起，李氏为辅。”光武初不敢当，然独念兄伯升素结轻客，必举大



事，且王莽败亡已兆，天下方乱，遂与定谋，于是乃市兵弩。十月，与李通从弟轶等起于宛，时年二十八。

十一月，有星孛于张^⑫。光武遂将宾客还舂陵。时伯升已会众起兵。初，诸家子弟恐惧，皆亡逃自匿，曰“伯升杀我”。及见光武绛衣大冠，皆惊曰“谨厚者亦复为之”，乃稍自安。伯升于是招新市、平林兵，与其帅王凤、陈牧西击长聚^⑬。光武初骑牛，杀新野尉乃得马。进屠唐子乡，又杀湖阳尉^⑭。军中分财物不均，众恚恨，欲反攻诸刘。光武敛宗人所得物，悉以与之，众乃悦。进拔棘阳，与王莽前队大夫甄阜、属正梁丘赐战于小长安，汉军大败，还保棘阳^⑮。

①南阳：郡名，治所在宛(yuān)(今河南南阳)。 蔡阳：南阳郡国名，在今湖北枣阳西南。

②长沙：郡名，今湖南长沙。

③舂(chōng)陵：①县名，秦置。治今湖南宁远东北。光武帝高祖刘买封舂陵侯于此。②乡名，汉置。光武祖舂陵侯刘仁迁封于此，故名。治今湖北枣阳南，建武六年，改为章陵县。

④郁林：郡名，治布山(今广西桂平)。

⑤钜(巨)鹿：郡名，治钜鹿(今河北平乡西南)。

⑥南顿：汝南郡县名，今河南项城西。

⑦隆准：高鼻梁。 日角：额骨中央隆起，旧时认为是帝王相。

⑧稼：种。 穧(sè)：收。



⑨新野：南阳郡县名，今河南新野。

⑩宛：见注①。

⑪图讖(chèn)：河图、符命之书的合称。指王者受天命的证验。

⑫星孛(bèi)：即孛星，流星或彗星逆行。张：张宿(xiù)，南方的星宿。预示南方将有兵乱，指光武帝一年后起兵春陵，称帝定都洛阳，除秽布新的星象。

⑬新市：江夏郡县名，在今湖北京山东北。新莽末，新市人王匡起兵于此，称“新市兵”。平林：南阳郡县名，在今湖北随州东北。新莽时，陈牧、廖湛在此起兵，号称“平林兵”。

⑭湖阳：南阳郡邑名，治今河南唐河南湖阳镇。西晋并入棘阳。

⑮小长安：洧阳县小长安聚，在今河南南阳南。棘阳：南阳郡县名，治今河南南阳市南。

更始元年正月甲子朔，汉军复与甄阜、梁丘赐战于泚水西，大破之，斩阜、赐^①。伯升又破王莽纳言将军严尤、秩宗将军陈茂于洧阳，进围宛城^②。

二月辛巳，立刘圣公为天子，以伯升为大司徒，光武为太常偏将军。

三月，光武别与诸将徇昆阳、定陵、郾，皆下之^③。多得牛马财物，谷数十万斛^④，转以馈宛下。莽闻阜、赐死，汉帝立，大惧，遣大司徒王寻、大司空王邑将兵百万，其甲士四十二万人。五月，到颍川，复与严尤、陈茂合。初，光武为春陵侯家讼逋租于尤^⑤，尤见而奇之。及是时，城中出降尤者言光武不取财物，但会兵计策。尤笑



曰：“是美须眉者邪？何为乃如是！”

初，王莽征天下能为兵法者六十三家数百人，并以为军吏；选练武卫，招募猛士，旌旗辎重，千里不绝。时有长人巨无霸，长一丈，大十围，以为垒尉；又驱诸猛兽虎豹犀象之属，以助威武。自秦、汉出师之盛，未尝有也。光武将数千兵，徼之于阳关^⑥。诸将见寻、邑兵盛，反走，驰入昆阳，皆惶怖，忧念妻孥^⑦，欲散归诸城。光武议曰：“今兵谷既少，而外寇强大，并力御之，功庶可立；如欲分散，势无俱全。且宛城未拔，不能相救，昆阳即破，一日之间，诸部亦灭矣。今不同心胆共举功名，反欲守妻子财物邪？”诸将怒曰：“刘将军何敢如是！”光武笑而起。会候骑还，言大兵且至城北，军陈数百里，不见其后^⑧。诸将遽相谓曰：“更请刘将军计之。”光武复为图画成败。诸将忧迫，皆曰“诺”。时城中唯有八九千人，光武乃使成国上公王凤、廷尉大将军王常留守，夜自与骠骑大将军宗佻、五威将军李轶等十三骑，出城南门，于外收兵。时莽军到城下者且十万，光武几不得出。既至鄧、定陵，悉发诸营兵，而诸将贪惜财货，欲分留守之。光武曰：“今若破敌，珍宝万倍，大功可成；如为所败，首领无余，何财物之有！”众乃从。

严尤说王邑曰：“昆阳城小而坚，今假号者在宛，亟



进大兵，彼必奔走；宛败，昆阳自服。”邑早：“吾昔以虎牙将军围翟义，坐不生得，以见责让^⑨。今将百万之众，遇城而不能下，何谓邪？”遂围之数十重，列营百数，云车十余丈，瞰临城中，旗帜蔽野，埃尘连天，钲鼓之声闻数百里。或为地道，冲棚撞城。积弩乱发，矢下如雨，城中负户而汲。王凤等乞降，不许。寻、邑自以为功在漏刻，意气甚逸。夜有流星坠营中，昼有云如坏山，当营而陨，不及地尺而散，吏士皆厌伏^⑩。

六月己卯，光武遂与营部俱进，自将步骑千余，前去大军四五里而陈。寻、邑亦遣兵数千合战。光武奔之，斩首数十级。诸部喜曰：“刘将军平生见小敌怯，今见大敌勇，甚可怪也，且复居前。请助将军！”光武复进，寻、邑兵却，诸部共乘之，斩首数百千级。连胜，遂前。时伯升拔宛已三日，而光武尚未知，乃伪使持书报城中，云“宛下兵到”，而阳堕其书。寻、邑得之，不喜^⑪。诸将既经累捷，胆气益壮，无不一当百。光武乃与敢死者三千人，从城西水上冲其中坚，寻、邑陈乱，乘锐崩之，遂杀王寻。城中亦鼓噪而出，中外合势，震呼动天地，莽兵大溃，走者相腾践，奔殪百余里间^⑫。会大雷风，屋瓦皆飞，雨下如注，潢川盛溢，虎豹皆股战，士卒争赴，溺死者以万数，水为不流^⑬。王邑、严尤、陈茂轻骑乘死人度水逃



去。尽获其军实辎重,车甲珍宝,不可胜算,举之连月不尽,或燔烧其余。

①更始:更始帝刘玄年号(公元21年)。 泚(bǐ)水:泚河,在安徽。

②洧阳:洧水之阳。“洧水”一作“育水”,即今河南白河。新市、平林诸将“设坛场于洧水上沙中”,立刘玄为帝,建元更始。

③昆阳、定陵、郾(yǎn):颍川郡县名。治今河南许昌、叶县一带。

④斛(hú):容量单位,十或五斗。

⑤逋(bū):拖欠。春陵侯敞即光武季父。《东观记》曰:“为季父故春陵侯诣大司马府,论地皇元年十二月壬寅前租二万六千斛,刍稿钱若干万。时宛人朱福亦为舅讼租于尤,尤止车独与上语,不视福。上归,戏福曰:‘严公宁视卿邪?’”

⑥徼(jiào):巡察。 阳关:阳翟县聚名,在今河南禹州市西北。

⑦妻孥(nú):妻子儿女。

⑧陈:同“阵”。

⑨翟义:字文仲,方进少子,为东郡太守。王莽居摄,义心恶之,乃立东平王云子信为天子,义自号柱天大将军,以诛莽。莽乃使孙建、王邑等将兵击义,破之。义亡,自杀,故邑坐不生得。

⑩厌(yā)伏:掩藏;因恐惧凶兆而躲藏。

⑪意:通“喜”。

⑫殪(yì):被杀死。

⑬洧(zhì):洧水或洧川,出南阳鲁阳县西尧山,东南经昆阳城北,东入汝水。

光武因复徇下颍阳^①。会伯升为更始所害,光武自



父城驰诣宛谢^②。司徒官属迎吊光武，光武难交私语，深引过而已。未尝自伐昆阳之功，又不敢为伯升服丧，饮食言笑如平常。更始以是惭，拜光武为破虏大将军，封武信侯。

九月庚戌，三辅豪杰共诛王莽，传首诣宛^③。

更始将北都洛阳，以光武行司隶校尉，使前整修官府。于是置僚属，作文移，从事司察，一如旧章。时三辅吏士东迎更始，见诸将过，皆冠帻，而服妇人衣，诸于绣襦，无不笑之，或有畏而走者。及见司隶僚属，皆欢喜不自胜^④。老吏或垂涕曰：“不图今日复见汉官威仪！”由是识者皆属心焉^⑤。

及更始至洛阳，乃遣光武以破虏将军行大司马事。十月，持节北度河，镇慰州郡。所到部县，辄见二千石、长吏、三老、官属，下至佐史，考察黜陟^⑥，如州牧行部事。辄平遣囚徒，除王莽苛政，复汉官名。吏人喜悦，争持牛酒迎劳^⑦。

进至邯郸，故赵缪王子林说光武曰：“赤眉今在河东，但决水灌之，百万之众可使为鱼。”光武不答，去之真定^⑧。林于是乃诈以卜者王郎为成帝子子舆，十二月，立郎为天子，都邯郸，遂遣使者降下郡国^⑨。

①颍(yǐng)阳：颍川郡县名。故城在今河南许昌西颍阳镇。



②父城：古应国，颍川郡县名，在今河南叶县东北。

③三辅：谓京兆、左冯翊（píngyì）、右扶风，共在长安中，分领诸县。

④冠帻（zé）：《方言》曰：“覆髻谓之帻，或谓之承露。”《汉官仪》曰：“帻者，古之卑贱不冠者之所服也。” 诸于：大袖掖的衣服，如妇女的上衣。

绣襦（jué）：没有缝边的短衣。

⑤属（zhǔ）心：同“属意”，留心，归心。

⑥黜（chù）陟（zhì）：指官吏的进退升降。

⑦牛酒：牛和酒，用作赏赐、慰劳或馈赠的物品。

⑧真定：县名，原名东垣，治今河北正定南。

⑨邯郸：县名，今河北邯郸。

二年正月，光武以王郎新盛，乃北徇蓟^①。王郎移檄购光武十万户^②，而故广阳王子刘接起兵蓟中以应郎，城内扰乱，转相惊恐，言邯郸使者方到，二千石以下皆出迎。于是光武趣驾南辕^③，晨夜不敢入城邑，舍食道傍。至饶阳，官属皆乏食^④。光武乃自称邯郸使者，入传舍。传吏方进食，从者饥，争夺之。传吏疑其伪，乃椎鼓数十通^⑤，给言邯郸将军至，官属皆失色。光武升车欲驰；既而惧不免，徐还坐，曰：“请邯郸将军入。”久乃驾去。传中人遥语门者闭之。门长曰：“天下诟可知，而闭长者呼？”遂得南出。晨夜兼行，蒙犯霜雪，天时寒，面皆破裂。至呼沱河，无船，适遇冰合，得过，未毕数车而陷。进至下博城西，遑惑不知所之^⑥。有白衣老父在道旁，指